



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 8 avril 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE TOUS LES PARCS ET TOUTES LES PLAGES DE LONG ISLAND SERONT OUVERTES A L'HEURE LE JOUR COMMÉMORATIF (MEMORIAL DAY)**

*De nombreux parcs publics et plages de Long Island ont subi des dégâts suite à l'Ouragan Sandy*

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que tous les parcs publics et toutes les plages de Long Island devraient être ouverts le week end du Jour commémoratif. Suite à l'Ouragan Sandy, de nombreux parcs ont subi des dégâts importants causés aux routes, paysages et infrastructures, tandis que les plages ont subi une érosion importante des dunes, avec la perte de végétation naturelle et indigène. De nombreux projets de construction et de réparation se déroulent conformément au calendrier, ce qui permettra d'ouvrir les parcs et plages pour le week end férié.

« Malgré la grande destruction causée par l'Ouragan Sandy, tous nos parcs publics et toutes nos plages de Long Island devraient être ouvertes aux New Yorkais et visiteurs le week end du Jour commémoratif », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Nos parcs et nos plages ne sont pas seulement des destinations populaires pour les vacanciers, mais sont aussi des moteurs économiques importants pour nos communautés. Nous continuerons de travailler activement pour assurer que ces atouts restent sûrs et en bon état pour les visiteurs qui les apprécieront cet été. »

Plus de 20 contrats d'urgence sont actuellement en cours dans les parcs publics de Long Island, où des centaines de travailleurs réparent, replantent et restaurent les dégâts laissés par Sandy dans un effort de répondre aux attentes du public, pour l'accueillir le week end du Jour commémoratif, le lancement officiel de la saison estivale.

« Nos parcs et nos plages de Long Island sont l'échappatoire dont la population a besoin. Sandy a causé une destruction massive mais nos équipes et sous-traitants travaillent avec acharnement pour nous permettre d'être en forme pour démarrer l'été », a déclaré le Commissaire des parcs d'Etat, Rose Harvey. « Lorsque vous avez plus de personnes qui visitent une seule de nos attractions, comme le Parc Jones Beach chaque année, que le Grand Canyon, vous pouvez mieux identifier l'importance de nos installations dans la vie du public. »

French

En 2012, plus de 18 millions de personnes ont visité les parcs de l'Etat et les plages de Long Island. L'an dernier, quatre parcs publics de Long Island ont été classés parmi les dix premiers parcs d'Etat les plus visités de tout le réseau des 179 parcs publics de l'Etat de New York (n°2 Parc Jones Beach, n°4 Parc Robert Moses, n° 6 Parc Sunken Meadow et n°10 Parc Heckscher).

La toute dernière étude menée par l'Institut de recherche d'économie politique de l'Université du Massachusetts a mis en évidence que les visiteurs des parcs publics permettent de générer près de 1,9 milliard de dollars de production et de ventes chaque année. Sur les 1,9 milliard de dollars, la région de Long Island représente le deuxième total le plus élevé, avec plus de 410 millions de dollars par an. Environ 40% du nombre total est attribué aux visiteurs extérieurs à la communauté, qui visitent les parcs et dépensent en transport, logement, alimentation, restaurant et autres achats.

Le Directeur Exécutif du Comté Nassau, Edward P. Mangano a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo pour ses efforts à accélérer la réparation et la réhabilitation de nos parcs, plages et routes, pour qu'ils soient ouverts le week end du Jour commémoratif. Ensemble, nous travaillons dans ce monde d'après l'Ouragan Sandy à reconstruire le Comté Nassau pour nos résidents, nos entreprises et nos visiteurs. »

Le Directeur Exécutif du Comté Suffolk, Steve Bellone, a déclaré : « Les parcs et plages de Long Island sont vitaux pour notre qualité de vie et notre économie. C'est une excellente nouvelle pour les dizaines de milliers d'emplois qui sont créés par l'économie du littoral de Long Island et les millions de visiteurs de nos plages et parcs de classe mondiale. »

Un rapport sur la situation des parcs d'Etat et plages de Long Island parmi les plus populaires est présenté ci-dessous, avec notamment le travail effectué en ce moment ou qui a été effectué, et la situation attendue pour le week end du Jour commémoratif.

#### **Parc d'Etat Bayard Cutting Arboretum**

**Situation actuelle :** Le Parc a subi des dégâts importants aux arbres ; il est cependant complètement opérationnel sans restrictions. Les dégâts sur la toiture de l'annexe ont été réparés.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Les souches et débris seront empilés et une entreprise d'élagage travaillera dans le parc pendant l'été.

#### **Parc d'Etat de Belmont Lake**

**Situation actuelle :** Le travail sur les arbres, le nettoyage, le broyage des souches et la réparation des clôtures le long des limites du parc sont en cours. Les débris de tempête sont empilés en préparation d'un enlèvement par une entreprise.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Le travail sur les arbres, et la réparation des clôtures seront toujours en cours.

### **Parc d'Etat Bethpage**

**Situation actuelle :** Toutes les installations du Parc Bethpage qui sont prévues pour être ouvertes le sont. L'enlèvement des arbres est toujours en cours mais normalement, les installations fermées en cette période de l'année seront ouvertes comme prévu.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Le travail sur les arbres sera terminé.

### **Parc d'Etat Brentwood**

**Situation actuelle :** La réparation des clôtures est en cours.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - La réparation des clôtures sera toujours en cours.

### **Réserve Caleb Smith**

**Situation actuelle :** Quatre ponts de bois au-dessus de sentiers ont été endommagés et ont besoin d'être remplacés dans la partie sud du parc. De nombreux sentiers ont été nettoyés dans les sites d'accès à la pêche. L'entreprise doit terminer le nettoyage et l'enlèvement des arbres qui présentent un danger.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Le remplacement de ponts et le nettoyage des arbres sera toujours en cours.

### **Parc d'Etat Captree**

**Situation actuelle :** La jetée Overlook a été réparé suite à l'Ouragan Irene, et d'autres dégâts mineurs ont été causés par Sandy. Le personnel du Parc continue de reconstruire la jetée endommagée. La jetée principale pour la pêche a fait l'objet d'un calendrier de réparations qui sont en cours par l'intermédiaire d'un sous-traitant qui a commencé avant que Sandy ne s'abatte sur le parc. Les réparations de toitures doivent se terminer via un contrat d'urgence. Tous les débris de tempête ont été enlevés du parc. Les piliers de la marina principale ont été remplacés. Les rampes flottantes de mise à l'eau de Captree ont été enlevées de la baie et la plupart restaurées par le personnel du parc.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Les réparations seront toujours en cours. La jetée Overlook sera terminée.

### **Réserve & Parc historique d'Etat Caumsett**

**Situation actuelle :** Caumsett a subi une érosion importante le long des 2,5 miles de plages de Long Island Sound, notamment avec une perte d'élévation et de profondeur de la plage. Des centaines de mètres cubes de débris se sont échoués le long du littoral et dans Salt Marsh. Les entreprises sont actuellement en train d'enlever les débris de la plage avant la saison du pluvier siffleur. La route Plank Road qui mène du parking des pêcheurs à Lloyd Point est endommagée sur environ 0,2 miles en raison de l'érosion, de LI Sound à Salt Marsh. Plus de 285 arbres ont été endommagés ou détruits le long des routes du parc et des sentiers, qui sont maintenant nettoyés des débris. Deux lanterneaux, qui avaient été soufflés dans le bâtiment historique Bottling au Complexe Dairy, ont été remplacés. Un arbre a endommagé la façade de l'étable Polo Pony Barn qui a été réparée.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - L'enlèvement des débris sera terminé et les arbres endommagés seront enlevés; Les réparations de la route Plank Road seront toujours en cours.

### **Réserve Connetquot River**

**Situation actuelle :** Connetquot avait subi des dégâts structurels minimes. Les seuls dégâts ont été la porte moustiquaire du bâtiment administratif et les articles suivants de la Maison principale : une cheminée effondrée (qui doit être réparée), des briques ayant brisé l'un des lanterneaux (a été réparé), des dégâts de toiture (prévus pour être remplacés). Aucun dégât majeur n'a été identifié. Il faut nettoyer et enlever des arbres et des débris.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Le nettoyage des arbres sera toujours en cours.

### **Plages Gilgo et Tobay**

**Situation actuelle :** Les deux plages ont subi une érosion sévère des dunes et une perte importante de végétation naturelle. Les travailleurs reconstruisent les dunes et replantent plus d'un million de plantes amphiphiles (végétation indigène).

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT

### **Parc d'Etat Heckscher**

**Situation actuelle :** Il y a eu une érosion importante à West Beach. Le sous-traitant a été autorisé à reconstituer la plage avec 3 000 mètres cubes de sable. Il y a eu une érosion importante à Field 7 et des dégâts substantiels sur la piste cyclable et le parking. Un consultant est chargé de reconcevoir le parking en retrait de la plage. Des sports aquatiques peuvent être accueillis sur les plages de baignade, jusqu'à ce que la saison des baignades commence. La marée de tempête a endommagé le transformateur et les fusibles à Overlook Beach. Un sous-traitant a été sélectionné pour effectuer les travaux de réparation.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** La plage West Beach sera complètement OUVERTE. La piste cyclable de Field 7 sera provisoirement déplacée, et l'accès aux sports aquatiques sera mis en place. Le remaniement du site et les changements se poursuivront.

### **Parc d'Etat Hempstead Lake**

**Situation actuelle :** Le parc a perdu environ 400 arbres. Le parking n°1 a ré-ouvert.

L'un des bâtiments a subi des dégâts mineurs, mais a été réparé rapidement après la tempête.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Le travail sur les arbres sera terminé et le bâtiment a été réparé.

### **Parc d'Etat de Jones Beach**

**Situation actuelle :** Le Parc Jones Beach a subi des dégâts importants suite à Sandy. Le raz de marée combiné à la marée haute ont submergé des éléments majeurs du parc. La célèbre promenade a subi de graves dégâts lorsque la marée haute a arraché les piliers, soulevant la promenade en plusieurs endroits et causant l'ondulation de la surface de la promenade. Les piliers ont été refixés avec d'autres piliers installés au Central Mall, et le tablier a été réparé. De nombreuses chambres électriques ont été submergées, et les réparations se poursuivent pour remplacer et placer des panneaux en prévention des tempêtes futures. L'électricité a été rétablie à West End, au sauna West Bathhouse, et au cinéma Jones Beach. Les travaux de la billetterie sont terminés et les parcs d'Etat émettront un certificat d'occupation

pour cette structure. Il est prévu que d'autres zones seront à nouveau alimentées rapidement, les sous-traitants continuant à effectuer les réparations. Le cinéma Jones Beach a été submergé par au moins quatre pieds d'eau (1,20 m), endommageant la promenade VIP et les zones avec des tentes, les sièges, et tout le système électrique. Tous les équipements et fournitures liés à la concession, les bureaux et la billetterie ont été détruits. Le licencié remplace et répare actuellement l'installation pour assurer que les lieux seront prêts pour la saison de concert 2013. Les jetées de pêche de Field 10 et le quai du bassin de plaisance ont été gravement endommagés ainsi que Bait Station. Des tonnes de débris ont été retirés du parc. Les bâtiments des équipes de secours et les zones de parasols ont été détruits. Les sous-traitants ont commencé les travaux sur les sites des équipes de secours à Central Mall et Field 2. Le sous-traitant déploiera plus de personnel pour terminer tous les bâtiments. Les passerelles en briques, en béton et la partie Est du parking de Field 6 ont été gravement endommagées. Un sous-traitant a été sélectionné et les travaux de réparation ont commencé. Le parc (Fields 2,6,10 et West End 2) est actuellement ouvert au public. Les zones entre West Bathhouse et East Bathhouse sont fermées en partie à cause des dégâts sur la promenade et des travaux de reconstruction.

**Situation le week end du Jour commémoratif : OUVERT** - La promenade Jones Beach sera utilisable. Il y aura des zones avec des balustrades provisoires jusqu'à l'arrivée des matériels. La société des Parcs d'Etat était dans la phase finale de remplacement du tablier de la promenade sur le côté ouest du parc à Fields 1 et 2 avant la tempête. Ce contrat se poursuivra pendant toute la saison. Les équipements électriques des chambres seront remplacés. Il est prévu que ces travaux soient terminés le week end du Jour commémoratif ; cependant, si les chambres ne sont pas terminées, un générateur sera utilisé. Les réparations des jetées de pêche de Field 10 et le bassin de plaisance seront toujours en cours. Les bâtiments des équipes de secours et les zones de parasols seront en construction avec certains terminés le week end du Jour commémoratif. Des bâtiments mobiles provisoires seront mis en place dans ces zones tant que les nouveaux bâtiments ne sont pas terminés.

### **Parc d'Etat Orient Beach**

**Situation actuelle** : Le Parc d'Etat Orient Beach est toujours fermé suite à Sandy. La route d'entrée du parc de 2 miles de long et la rive de Gardiners Bay ont subi une grave érosion, et quatre tronçons de chaussée asphaltée (environ 2120 pieds, ou 646 m) ont été endommagés. Les infrastructures souterraines de service public le long de la route d'entrée au parc ont été exposées. Tous les bâtiments du parc ont été inondés. Le raz de marée a emporté le poste de secours et les tables de pique-nique du front de mer. Environ 31 arbres le long de la route d'entrée au parc et la zone de pique-nique ont été endommagés et/ou détruits par le raz de marée et les inondations. Le Département des Transports répare environ 2120 pieds, et quatre tronçons de route ont été nettoyés, réparés des dégâts de la chaussée, et sont prêts à être asphaltés (si le temps le permet). Le Département des Transports prévoit d'effectuer le revêtement routier dans les prochaines semaines lorsque les températures augmenteront. Toutes les infrastructures de service public seront enfouies à nouveau le long de l'accotement de la route d'entrée ; les lignes téléphoniques seront réparées. La station de traitement des eaux sera restaurée et opérationnelle, un dispositif de chloration sera installé au-dessus de la zone d'inondation. Deux grandes pentes avec un enrochement ont été installées le long de deux tronçons de route érodée pour protéger la nouvelle route. Environ 4 500 mètres cubes de sable/gravier ont été utilisés pour restaurer une berme de 880 pouces pour protéger le complexe. Les murs de la grange de maintenance

ont été remplacés, les prises de courant remplacées et le brûleur réparé.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Les réparations seront toujours en cours.

### **Parc d'Etat Nissequogue River**

**Situation actuelle :** La serre avait 30 panneaux de verre brisés sur les 2 verrières. Plus de 100 arbres ont été perdus, soit déracinés ou le tronc cassé. Dans les zones de la marina, les marées extrêmement hautes ont inondé les bâtiments en front de mer. Des chaînes, des pieux, des clôtures ont été détruits par la chute des arbres et des branches. De nombreux panneaux de signalisation ont été détruits ou endommagés dans tout le parc. Le parc a été ré-ouvert au public une semaine et demi après la tempête. La rive le long de la rivière Nissequogue River a subi une érosion mineure.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Les réparations seront toujours en cours.

### **Parc d'Etat Planting Fields Arboretum**

**Situation actuelle :** La plupart des zones du parc sont ouvertes au public. Tous les petits arbres ont été enlevés par le personnel du parc. L'enlèvement des plus grands arbres, la taille et le nettoyage des plus de 100 arbres qui restent se poursuivent. Les travaux doivent être terminés avant la fin avril. Les dégâts de la serre Camellia Greenhouse seront réparés au printemps. Une toiture provisoire a été installée pour assurer la protection de la collection de la serre. L'inspection par le Bureau de la préservation historique est terminée ; le sous-traitant fabrique maintenant les nouvelles structures. Les dégâts des lignes électriques aériennes existantes ont été provisoirement réparés. Le remplacement du guichet d'informations qui était détruit a été effectué.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - La partie endommagée de la serre Camellia Greenhouse sera toujours en réparation. Des sentiers et la serre seront ouverts.

### **Parc d'Etat Robert Moses**

**Situation actuelle :** Le Parc d'Etat Robert Moses a subi d'importants dégâts. La partie sud du carrefour de circulation du parc a sombré dans l'Océan atlantique, obligeant à fermer le parc depuis octobre. La restauration de la route est en cours. La promenade à Field 5 a été gravement endommagée. Un sous-traitant effectue l'enlèvement et la restauration des éléments. Une faille du réseau des eaux a été réparée le long du côté nord du parc. Le Département d'Etat de la protection de l'environnement a approuvé la mise en place de matériels en pierre pour protéger le réseau des eaux et d'autres infrastructures situés sur le côté de la baie du parc Robert Moses. Les réparations des clôtures du parc ont été effectuées. La plupart des débris qui ont été répandus dans le parc ont été ramassés et le personnel continue de charger des bennes à ordures et de les acheminer hors du parc. Les réparations finales du terrain de golf inondé commenceront lorsque la saison de pousse commencera. Aucun retard n'est prévu pour le golf lorsque le parc ouvrira fin mai. Des centaines de milliers de mètres cubes de sable ont été balayés par la tempête. Deux sous-traitants ont été sélectionnés pour reconstituer le sable à Fields 4 et 5, les terrains les plus à l'Est du parc. Il est prévu que plus de 500 000 mètres cubes de sable seront répandus sur ces plages. Plus de 300 000 mètres cubes de ce sable sera dragué à partir du canal de plaisance du parc d'Etat Captree et les 200 000 mètres cubes restants le seront d'un stock de sable à l'extrémité ouest du parc. Trois postes de secours et d'autres équipements de secours devront être remplacés avant le week end du Jour commémoratif.

**Situation le week end du Jour commémoratif :**Tous les parkings seront OUVERTS. La capacité de parking peut être réduite en fonction de la quantité d'espace disponible pour les utilisateurs des plages. Une décision sur l'accès aux plages et baignades sera prise juste avant le week end du Jour commémoratif après une évaluation du programme de reconstitution du sable. Il est prévu que le dragage se poursuive jusqu'à la fin juin. A cette date, une autre ré-évaluation sera effectuée pour déterminer les capacités opérationnelles.

#### **Parc d'Etat Governor Alfred E.Smith/Sunken Meadow**

**Situation actuelle :** La digue située à Field 3 a été brisée. La conception d'un pont et la stabilisation du littoral ont été réalisées par un consultant. Le permis a été émis et la société des Parcs d'Etat travaille avec le Département de la protection de l'environnement pour obtenir les permis. Le parc avait entre 400 et 500 arbres soit déracinés ou endommagés. Le nettoyage se poursuit. Il y a eu des dégâts sur les chaînes, les clôtures et palissades dans tout le parc. Sur la plage ouest, il y a une érosion le long des falaises ; cependant, on a gagné en front de mer à cause de la tempête.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - sauf pour l'accès à la partie Est du parc où la digue a été endommagée.

#### **Parc d'Etat Valley Stream**

**Situation actuelle :** Le sous-traitant de l'élagage a terminé tout le travail sur les arbres à l'exception de l'enlèvement des débris sur le parking. Les sentiers sont maintenant ouverts. Sur le côté de l'Ave Hendrickson du parc, il y a des bûches qui doivent être enlevées et des souches à broyer.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Il y aura encore des débris d'arbres et des arbres déracinés en certains endroits du parc.

#### **Parc d'Etat Wildwood**

**Situation actuelle :** Le Parc d'Etat Wildwood avait des dégâts importants concernant les arbres. Il y a toujours du travail sur les arbres qui sont endommagés sur le terrain de camping. Il y avait une érosion de la plage. La plage est encore fermée en raison de la tempête. La route d'accès à la plage a été emportée et il y a des dégâts au sauna. Un sous-traitant a été sélectionné pour ces travaux. Actuellement, le parc a ré-ouvert presque tous les sentiers et zones de pique-nique. Le terrain de camping a été ré-ouvert et la plupart des arbres présentant un danger ont été enlevés. Le nettoyage des branches, l'empilement de bois et l'enlèvement d'un grand nombre de souches sont en cours.

**Situation le week end du Jour commémoratif :** OUVERT - Les réparations seront toujours en cours.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418